Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: http://simap.europa.eu

Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul. Wielicka 265

Miejscowość: Kraków Kod pocztowy: 30-663 Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy: Tel.: +48 126583979

Osoba do kontaktów: Małgorzata Machlowska

E-mail: zp@usdk.pl Faks: +48 126581081

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.bip.usdk.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

◉ Instytucja zamawiająca ○ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego dla Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Krakowie w wysokości 50 000 000,00 zł na spłatę zobowiązań wymagalnych oraz innych zobowiązań w tym z tytułu kredytów.
1. kwota kredytu - 50 000 000,00 zł, słownie: pięćdziesiąt milionów złotych,
2. okres kredytowania - kredyt zostanie zaciągnięty na okres 7 lat od daty postawienia kredytu do dyspozycji Zamawiającego
3. data uruchomienia kredytu w terminie do 3 dni od dnia podpisania umowy
4. okres finansowania – Zamawiający przewiduje, że kredyt zostanie uruchomiony w listopadzie 2015 r. a jego całkowita spłata nastąpi do końca października 2022 roku.
5. kredyt wykorzystywany będzie na spłatę zobowiązań wymagalnych oraz innych zobowiązań, w tym z tyt. kredytów
6. Zamawiający zastrzega sobie możliwość nie wykorzystania pełnej wartości kredytu bez dodatkowych opłat i prowizji. W przypadku zaciągnięcia kredytu w wysokości niższej od planowanej nie będzie to skutkować rozwiązaniem umowy kredytowej oraz nie będzie powodować żadnych innych roszczeń wykonawcy w stosunku do zamawiającego;
7. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wykorzystania kredytu w transzach jednak nie później niż do 31 grudnia 2015 r., a kwota 8 500 000,00 w terminie do dnia 31 marca 2016 r.
8. Jedynym dopuszczonym przez Zamawiającego kosztem kredytu jest oprocentowanie kapitału - zmienne składające się ze stawki referencyjnej WIBOR1M i marży banku wyrażonej w procentach (%). Oprocentowanie kredytu ustalane jest dla miesięcznych okresów obrachunkowych. W okresie obrachunkowym Bank nalicza odsetki codziennie od faktycznego zadłużenia kredytu według stóp procentowych obowiązujących w czasie trwania umowy, począwszy od dnia wypłaty kredytu do dnia poprzedzającego jego spłatę. Marża banku nie może ulec zwiększeniu w trakcie trwania umowy kredytowej;
9. Zamawiający nie dopuszcza możliwości prowadzenia rachunku bankowego u oferenta, ani sytuacji, w której środki z realizacji kontraktu będącego przedmiotem zabezpieczenia wpływałyby na rachunek oferenta.
10. Wysokość stopy zmiennej w okresie trwania umowy ustala się wg notowań stopy bazowej (stawki referencyjnej) WIBOR1M opublikowanej na 2 dni robocze przed początkiem każdego okresu odsetkowego.
11. Zamawiający przewiduje spłatę kapitału w 82 ratach. Raty kapitałowe płatne będą w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca. Rozpoczęcie spłaty nastąpi w styczniu 2016 r. Spłata kapitału w okresie od dnia płatności pierwszej raty do dnia 31 stycznia 2017 r. włącznie następować będzie w równych ratach miesięcznych wynoszących po 350 000,00 zł. W okresie od dnia 1 lutego 2017 r. do dnia płatności ostatniej raty spłata kapitału nastąpi w równych ratach wynikających z ilorazu wartości kapitału pozostającego do spłaty i ilości rat pozostałych do spłaty. Zamawiający dopuszcza, aby ostatnia rata była ratą wyrównującą. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszego spłacenia całości lub części kapitału bez ponoszenia dodatkowych kosztów z tego tytułu.
12. Zamawiający zastrzega możliwość przesunięcia terminu spłaty rat kapitałowych o 30 dni, jednak nie dłużej niż do dnia ostatecznej spłaty kredytu ustalonej w umowie. Powyższe nastąpi po złożeniu w banku wniosku o przesunięcie terminu spłaty raty co najmniej na 7 dni przed terminem spłaty raty podlegającej przesunięciu.
13. Spłata rat odsetkowych nastąpi w ratach miesięcznych płatnych w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca kalendarzowego począwszy od miesiąca, w którym uruchomiono pierwszą transzę kredytu.
14. Zamawiający dopuszcza ponoszenie kosztu oprocentowania kredytu jedynie za czas faktycznego korzystania z finansowania
15. Spłata raty (kapitałowej i odsetkowej) następować będzie na podstawie pisemnego zawiadomienia o wartości raty przypadającej do spłaty dostarczonego Zamawiającemu przez bank najpóźniej na 3 dni przed terminem płatności.

16. Jako zabezpieczenie kredytu Zamawiający dopuszcza:
Cesję praw z umowy/umów zawartej/ych przez Zamawiającego z Narodowym Funduszem Zdrowia w wysokości 150% wartości udzielonego kredytu. Dodatkowo Zamawiający dopuszcza podpisanie oświadczenia o poddaniu się egzekucji do wysokości 150% wartości udzielonego kredytu lub weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.
17. Zamawiający nie dopuszcza możliwości ponoszenia opłat z tytułu prowizji za gotowość, prowizji od uruchomienia środków, prowizji za wcześniejszą spłatę całości lub części kapitału itp.
18. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
19. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych
20. Zamawiający nie dopuszcza możliwości powierzenia wykonania żadnej części zamówienia podwykonawcy.
CPV 66.11.30.00-5 Usługi udzielania kredytu
4. ZAMAWIAJĄCY NIE DOPUSZCZA MOŻLIWOŚCI SKŁADANIA OFERT CZĘŚCIOWYCH.
5. ZAMAWIAJĄCY NIE PRZEWIDUJE UDZIELENIE ZAMÓWIEŃ UZUPEŁNIAJĄCYCH O KTÓRYCH MOWA W ART. 67 UST. 1 PKT. 6 I 7.
6. ZAMAWIAJĄCY NIE DOPUSZCZA SKŁADANIA OFERT WARIANTOWYCH.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	**Słownik uzupełniający** *(jeżeli dotyczy)*
Główny przedmiot	66113000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1)Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*
◉ Otwarta
○ Ograniczona
○ Ograniczona przyspieszona
○ Negocjacyjna
○ Negocjacyjna przyspieszona
○ Dialog konkurencyjny
○ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
○ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
○ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
○ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
○ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2)Informacje administracyjne

IV.2.1)Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*
EZP-271-2/145/2015

IV.2.2)Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:
Pierwotne ogłoszenie przesłane przez
◉ eNotices
○ TED eSender
Login: ENOTICES_regina
Dane referencyjne ogłoszenia: 2015-129474 *rok i numer dokumentu*

IV.2.3)Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:
Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2015/S 192-348195 z dnia: 03/10/2015 (dd/mm/rrrr)

IV.2.4)Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:
29/09/2015 *(dd/mm/rrrr)*

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:
☐ Procedury niepełnej
☒ Sprostowania
☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:
○ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
○ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
○ Zamówienia nie udzielono
☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)
◉ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
○ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
○ Oba przypadki

VI.3.2)
◉ W ogłoszeniu pierwotnym
○ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
○ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
III.1.1)	Każda składana oferta musi być zabezpieczona wadium. Wadium na całość zamówienia wynosi: 87.000,00 zł słownie: osiemdziesiąt siedem tysięcy złotych 00/100 11.2. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert. 11.3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: a) w pieniądzu na konto Szpitala (decyduje termin uznania rachunku Zamawiającego): BGK o/Kraków, 49 1130 1150 0012 1146 4720 0009 b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym ze poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym, c) w gwarancjach bankowych, d) w gwarancjach ubezpieczeniowych,	Każda składana oferta musi być zabezpieczona wadium. Wadium na całość zamówienia wynosi: 87.000,00 zł słownie: osiemdziesiąt siedem tysięcy złotych 00/100 11.2. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert. 11.3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: a) w pieniądzu na konto Szpitala (decyduje termin uznania rachunku Zamawiającego): BGK o/Kraków, 49 1130 1150 0012 1146 4720 0009 b) w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym ze poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym, c) w gwarancjach bankowych, d) w gwarancjach ubezpieczeniowych,

e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9.11.2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.
11.4. Jeżeli wadium zostanie wniesione w pieniądzu, przelewem, Wykonawca dołącza do oferty kserokopię
wpłaty wadium z potwierdzeniem dokonanego przelewu. Na poleceniu przelewu należy wpisać: „Wadium – przetarg EZP-271-2/142/2015”.
W pozostałych przypadkach (pkt. 11.3 b, c, d) wymagane jest dołączenie do oferty oryginału dokumentu wystawionego na rzecz Zamawiającego. Dokumenty, o których mowa w punkcie 11.3 muszą zachowywać ważność przez cały okres, w którym Wykonawca jest związany ofertą.
11.5. Wniesienie wadium w pieniądzu będzie skuteczne, jeżeli w podanym terminie znajdzie się na rachunku
bankowym Zamawiającego. 11.6. Z treści gwarancji (poręczenia) musi jednoznacznie wynikać jaki jest sposób reprezentacji Gwaranta. Gwarancja musi być podpisana przez upoważnionego (upełnomocnionego) przedstawiciela Gwaranta. Podpis winien być sporządzony w sposób umożliwiający jego identyfikację np.
złożony wraz z imienną pieczątką lub czytelny (z podaniem imienia i nazwiska).
Z treści gwarancji winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego
w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w
okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a i ust. 5 ustawy. 11.7. Przy wnoszeniu wadium Wykonawca winien powołać się na numer i nazwę sprawy, której wadium dotyczy.
11.8. Wykonawca, którego oferta nie zostanie zabezpieczona

e) w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9.11.2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.
11.4. Jeżeli wadium zostanie wniesione w pieniądzu, przelewem, Wykonawca dołącza do oferty kserokopię
wpłaty wadium z potwierdzeniem dokonanego przelewu. Na poleceniu przelewu należy wpisać: „Wadium – przetarg EZP-271-2/145/2015”.
W pozostałych przypadkach (pkt. 11.3 b, c, d) wymagane jest dołączenie do oferty oryginału dokumentu wystawionego na rzecz Zamawiającego. Dokumenty, o których mowa w punkcie 11.3 muszą zachowywać ważność przez cały okres, w którym Wykonawca jest związany ofertą.
11.5. Wniesienie wadium w pieniądzu będzie skuteczne, jeżeli w podanym terminie znajdzie się na rachunku
bankowym Zamawiającego. 11.6. Z treści gwarancji (poręczenia) musi jednoznacznie wynikać jaki jest sposób reprezentacji Gwaranta. Gwarancja musi być podpisana przez upoważnionego (upełnomocnionego) przedstawiciela Gwaranta. Podpis winien być sporządzony w sposób umożliwiający jego identyfikację np.
złożony wraz z imienną pieczątką lub czytelny (z podaniem imienia i nazwiska).
Z treści gwarancji winno wynikać bezwarunkowe, na każde pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego
w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w
okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a i ust. 5 ustawy. 11.7. Przy wnoszeniu wadium Wykonawca winien powołać się na numer i nazwę sprawy, której wadium dotyczy.
11.8. Wykonawca, którego oferta nie zostanie zabezpieczona

wadium w wymaganej wysokości, dopuszczonej formie, w określonym terminie i na wymagany okres, zostanie wykluczony a jego ofertę Zamawiający uzna za odrzuconą.11.9. Zamawiający zwróci wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem punktów 11.10 i 11.11. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zamawiający zwróci wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
11.10. Zamawiający zwróci niezwłocznie wadium, na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert. 11.11. Zamawiający zażąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie punktu 9, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wniesie wadium w terminie określonym przez zamawiającego.
11.12. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, lub pełnomocnictw, chyba że wykonawca udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.
11.13. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca:
a. w odpowiedzi na wezwanie o którym mowa w art. 26 ust. 3, z

wadium w wymaganej wysokości, dopuszczonej formie, w określonym terminie i na wymagany okres, zostanie wykluczony a jego ofertę Zamawiający uzna za odrzuconą.11.9. Zamawiający zwróci wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem punktów 11.10 i 11.11. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zamawiający zwróci wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
11.10. Zamawiający zwróci niezwłocznie wadium, na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert. 11.11. Zamawiający zażąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie punktu 9, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wniesie wadium w terminie określonym przez zamawiającego.
11.12. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 ustawy, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, lub pełnomocnictw, chyba że wykonawca udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.
11.13. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca:
a. w odpowiedzi na wezwanie o którym mowa w art. 26 ust. 3, z

przyczyn leżących po jego stronie,	przyczyn leżących po jego stronie,
nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1, b. pełnomocnictw c. listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 lub informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej d. nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt.3, co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej	nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1, b. pełnomocnictw c. listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 lub informacji o tym, że nie należy do grupy kapitałowej d. nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt.3, co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej
11.14. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana: a. odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie, b. nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, c. zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy.	11.14. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana: a. odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie, b. nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy, c. zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: IV.3.4	Zamiast: 10/11/2015 Godzina: 10:45 *(dd/mm/rrrr)*	Powinno być: 10/11/2015 Godzina: 12:45 *(dd/mm/rrrr)*
Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: IV.3.8	Zamiast: 10/11/2015 Godzina: 11:00 *(dd/mm/rrrr)*	Powinno być: 10/11/2015 Godzina: 13:00 *(dd/mm/rrrr)*

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst: Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

03/11/2015 *(dd/mm/rrrr)* - ID:2015-147245